



**FORUM
KREATIVNA
EVROPA
2018**

**GLEDAJ PROŠLOST,
STVARAJ BUDUĆNOST!**

**FORUM KREATIVNA EVROPA
2018 – NOVE PERSPEKTIVE
KULTURNIH ODNOSA EVROPSKE
UNIJE I ZAPADNOG BALKANA**

Forum Kreativna Evropa 2018, tradicionalni događaj Deska Kreativna Evropa Srbija održava se od 20-22. juna na više lokacija u Beogradu (Zadužbina Ilije M. Kolarca, Muzej savremene umetnosti, Vukova zadužbina, Dositejeva zadužbina, Kvaka 22, Dom omladine Beograda, Legat Franklin, klub Polet, EU info centar) i ove godine je poseban iz dva razloga.

Prvo, organizuje se u saradnji s ambasadom Republike Bugarske, Delegacijom EU u Srbiji, EUNIC Global-om, Državnim institutom za kulturu Bugarske, i to povodom predsedavanja Bugarske Savetom Evropske unije. Pošto kao predsedavajuća, Bugarska pokreće temu položaja Zapadnog Balkana, deo programa Foruma biće posvećen pitanju međunarodnih kulturnih odnosa i saradnje Zapadnog Balkana i Evropske unije, a rezultati Foruma podržavaće buduće osvrte na implementaciju kulturne strategije Evropske unije u regionu.

Drugo, Forum Kreativna Evropa 2018 obeležava Evropsku godinu kulturnog nasleđa putem raznovrsnih programa koji bacaju novo svetlo na pojam evropske kulturne baštine i na pitanja koja ga okružuju. Glavne teme kojima će se pristupiti putem panela, predavanja, radionica, vođenja, izložbi su:

- Kulturna saradnja, međunarodni odnosi i repozicioniranje Zapadnog Balkana;
- Evropska godina kulturnog nasleđa; kultura sećanja, istorija, evropsko kulturno nasleđe i njegovi kulturni, društveni i ekonomski potencijali i doprinosi;
- Praktična znanja: razvoj projekata i konkurisanje.

Uz učešće velikog broja domaćih i inostranih stručnjaka, Forum će pružiti okvir za dijalog o prošlosti i zajedničko planiranje bolje i odgovornije evropske budućnosti.

Zato Desk Kreativna Evropa Srbija i Ambasada Republike Bugarske u Srbiji pozivaju sve profesionalce u kulturi da se priključe Forumu Kreativna Evropa 2018 radi jačanja profesionalnih veza, sticanja novih informacija, učešća u kreiranju vizije budućnosti i zajedničkog rada na podizanju svesti o mogućnostima i značaju projekata u kulturi za sveukupan društveni razvoj našeg kontinenta!

Forum Kreativna Evropa 2018 zajedno organizuju Desk Kreativna Evropa Srbija i Ambasada Republike Bugarske u Srbiji, u saradnji sa Delegacijom Evropske unije u Srbiji, EUNIC Global-om, Državnim institutom za Kulturu Ministarstva spoljnih poslova Bugarske uz podršku Bugarskog predsedavanja Savetom Evropske unije.

VOĐENJA KROZ KULTURNO NASLEĐE BEOGRADA

SREDA 20. JUN

14:00

Antičko nasleđe Beograda, Barutana, Veselinka Ninković, Narodni muzej Beograd

SREDA 20. JUN

Jevrejsko i osmansko nasleđe Beograda, Vuk Dautović, Filozofski Fakultet u Beogradu

SREDA 20. JUN

16:00

Legat Franklin, Svetogorska 29, Dušan Savić, kustos

*Prijave za vođenja do 16. juna na mejl:
reg.kreativnaevropa@gmail.com

Diskusije u Muzeju savremene umetnosti u Beogradu imaju za cilj da skrenu pažnju na ulogu kulturnih veza Evropske unije i regiona, na učesnike u tom procesu kao što je EUNIC klaster, Delegacija Evropske unije u Republici Srbiji, ambasade EU zemalja, kao i veze koje ovi subjekti ostvaruju sa kulturnim sektorom u regionu. Glavne teme su: stečena stručnost, dinamičnija razmena, nova mapiranja koja će uspostaviti nove odnose sa lokalnim kulturnim sektorom.

SREDA 20. JUN

ZADUŽBINA ILIJE M. KOLARCA

Studentski trg 5

18:00 NETWORKING DOGAĐAJ:

Upoznavanje "mladih" organizacija civilnog društva i etabliranih profesionalaca

19:00 OTVARANJE FORUMA KREATIVNA EVROPA 2018

Pozdravni govori

19:30 IZLOŽBA:

Bijenale umetnosti u Pančevu 1981-2018

20:00 KOKTEL I KONCERT:

Vitesse, Brisel

ČETVRTAK 21. JUN

MUZEJ SAVREMENE UMETNOSTI BEOGRAD

Ušće 10

10:00-11:15 PANEL: Evropska godina kulturnog nasleđa: Raison d'être

Peter Miladinov, Ministarstvo kulture Republike Bugarske
Milena Dragičević Šešić, Univerzitet umetnosti u Beogradu
Andreja Rihter, Forum slovenskih kultura, Ljubljana
Moderator: Dimitrije Tadić, Rukovodilac Deska Kreativna Evropa Srbija

11:15-11:30 Pauza za kafu

11:30-13:00 PANEL: Kulturni odnosi Zapadnog Balkana i Evrope: kako oblikujemo našu zajedničku evropsku budućnost?

Diego Marani, Viši savetnik za kulturnu politiku, EEAS, Brisel
Carine Borel, Savetnica za kulturnu politiku, EEAS, Brisel

Elisa Grafulla, EUNIC Global, Direktorka za razvoj klaster, Brisel
Ljiljana Rogač Mijatović, Univerzitet umetnosti u Beogradu
Paul-Henri Presset, Delegacija Evropske unije u Republici Srbiji
Paul Dujardin, Forum kulturne diplomatije
Moderator: Johannes Irschik, Predsednik klastera EUNIC Srbija

13:15-14:15 Pauza za ručak

14:15-15:15 PANEL: Kolekcije kao slike savremenosti

Nela Tonković, Savremena galerija Subotica
Emilija Epštajn, Muzej afričke umetnosti, Beograd
Mihajlo Vasiljević, umetnik, R.V.Knows Best projekat
Moderator: Katarina Živanović, Muzej Jugoslavije, Beograd

15:15-15:30 Pauza za kafu

15:30-16:30 PANEL: Saradnja regiona Jugoistočne Evrope: uspešne priče

Yana Genova, Next Page Fondacija, Sofija
Svetlana Kujumdgieva, Evropska prestonica kulture Plovdiv 2019
Veronica Stabej, Direktorat za ekonomsku i javnu diplomatiju, Ljubljana
Moderator: Davide Skalmani, direktor Italijanskog instituta u Beogradu

VUKOVA ZADUŽBINA

Kralja Milana 2

16:30-17:15 **PREZENTACIJA:**
Projekti
Arhitektonskog
fonda: u dijalogu sa
arhitekturom
Sandra Šlepikaitė i Viltaute
Zvirzdinaite,
Arhitektonski Fond, Vilnius

17:15-17:30
Pauza za kafu

17:30-18:15 **PREZENTACIJA:**
Mitogeneza
i Palimpsest:
klasično nasleđe
u savremenom
verbalnom i
vizuelnom tekstu
Ana Petković, Filozofski
Fakultet u Beogradu

DOSITEJEV DOM

Kralja Milana 2

10:00-13:30 **PREZENTACIJE MEDIA**
POTPROGRAMA
Nevena Negojević,
Rukovoditeljka MEDIA Deska
Srbija

10:00-10:45
PREZENTACIJA: Filmsko
obrazovanje

10:45-11:00
Pauza

11:00-11:40 **PREZENTACIJA:**
Onlajn promocija
evropskog filma

11:40 -12:15
Pauza za ručak

12:15-13:00
PREZENTACIJA:
Digital Single Market

13:00 -13:15
Pauza

13:15-14:00 **PREZENTACIJA:**
Potprogram MEDIA,
pitanja i odgovori

EU INFO CENTAR

Kralja Milana 7

15:00-16:00 **PREZENTACIJA:**
Potprogram Kultura,
pitanja i odgovori
Milan Đorđević, Menadžer
projekata, Kultura Desk
Srbija
Luka Kulić Galerija Matice
Srpske, Novi Sad

16:00-16:30
Pauza za ručak

16:30-17:30 **PREZENTACIJE**
DESKOVA KREATIVNA
EVROPA - partner
search sesija; speed-
date
Milena Ražnatović, Desk
Kreativna Evropa Crna Gora
Martha Gutiérrez, Desk
Kreativna Evropa Francuska
Mirena Staneva, Desk
Kreativna Evropa Bugarska
Eleni Moustakidi, Desk
Moderator:
Ljubica Marković
Rukovoditeljka tima
EU Info Centra

STALNA KONFERENCIJA GRADOVA I OPŠTINA SRBIJE

Dom omladine Beograda
Makedonska 22

PRILIKE ZA RAZVOJ LOKALNIH ZAJEDNICA

13:00-13:15 **Zašto je važno učešće**
lokalnih samouprava
u EU programima,
Aleksandra Vukmirović,
Lokalne samouprave i
kulturno nasleđe
Maja Knežević, Stalna
konferencija gradova i opština
Srbije, Beograd

13:15-13:45 **PREZENTACIJA: Program**
Kreativna Evropa
Milan Đorđević, Menadžer
projekata, Kultura Desk Srbija

13:45-14:00
Pauza

14:00-14:45 **PREZENTACIJA:**
Program Evropa za
građane i građanke
Sanja Atanasković Opačić,
Kancelarija za saradnju s
civilnim društvom Vlade RS

14:45-15:15
Pauza za ručak

15:15-16:00 **PREZENTACIJA: Saradnja**
u okviru IPA programa,
Mina Radmilović Pjevac,
koordinatorka Antene Kultura
Deska Srbija

PETAK 22. JUN

MUZEJ SAVREMENE UMETNOSTI BEOGRAD

Ušće 10

10:00-10:45 PREZENTACIJA: istraživanja Deska Kreativna Evropa Srbija (Re)pozicioniranje regiona jugoistočne Evrope kroz kulturu
Dimitrije Tadić, Rukovodilac Deska Kreativna Evropa Srbija
Anica Tucakov, Istraživač, Anonymous said:, Beograd

10:45-11:00 Pauza za kafu

11:00-12:30 PANEL: Kulturna saradnja u regionu i sa regionom Zapadnog Balkana
Martichka Bozhilova, Balkanski dokumentarni centar Sofija
Učesnik iz regiona
Lyubov Kostova, Direktor Britanskog saveta u Bugarskoj,
Predsednik EUNIC klastera Sofija
Moderator: Philippe Kern, KEA, Brisel

12:30-13:30 Pauza za ručak

13:30-14:30 PREZENTACIJA
Slaven Tolj, Rijeka 2020, Evropska prestonica kulture
Vuk Radulović, Novi Sad 2021, Evropska prestonica kulture

14:30-14:45 SUMIRANJE GLAVNIH PORUKA
Julian Kitipov, Ambasada Republike Bugarske u Beogradu
Yavor Koinakov, v.d. direktora Državnog instituta za kulturu Republike Bugarske

VUKOVA ZADUŽBINA

Kralja Milana 2

10:00-13:00 RADIONICA: Kulturno nasleđe u funkciji razvoja turizma
Lana Gunjić

13:00-13:30 Pauza za ručak

13:30-14:30 PREZENTACIJA: Tri vodiča Evropa Nostre: fandrejzing, javno zagovaranje i inkluzija građana; EU nagrada za kulturno nasleđe / nagrada Evropa Nostra 2018
Katarina Živanović
Tijana Zebić, Evropa Nostra, Beograd

14:30-14:45 Pauza

14:45-15:30 PREZENTACIJA: Novi program Kreativna Evropa (2021-2027) i njegova međunarodna dimenzija
Carmela Cutugno, Evropska komisija, Generalni direktorat za obrazovanje i kulturu, Program Kreativna Evropa

15:30-15:45 Pauza za kafu

15:45-16:45 PITANJA I ODGOVORI: Budžet i pravni okvir projekata
Đurđa Janičijević i Mario Borišić, Desk Kreativna Evropa Srbija

DOSITEJEV DOM

Kralja Milana 2

15:00-16:00 PREZENTACIJA: Program kreativna Evropa, konkursna procedura
Dragana Srećkov i Jovana Rapajić Antena Kultura
Deska Srbija, Novi Sad

16:00-16:15 Pauza za kafu

16:15-17:30 PANEL: Pozicija mladih pisaca u regionu
Edin Bajramović, Bosna i Hercegovina
Luiza Bouharaoua, Hrvatska
Slađana Kavarić, Crna Gora
Marija Pavlović, Srbija
Moderator: Marko Despotović, Ministarstvo kulture i informisanja RS

EU INFO CENTAR

Kralja Milana 7

14.00 - 18.00

STUDENTSKA RADIONICA: Cool nasleđe: kako se reinterpreтира kulturno nasleđe u javnim prostorima Beograda

Nina Mihaljinac, Menadžerka
projekata Deska Kreativna
Evropa Srbija
Mirjana Žarković, Studentkinja
Fakulteta dramskih umetnosti
u Beogradu

16.00-16.30

Pauza za ručak

ALTERNATIVNI UMETNIČKI PROSTOR KVAKA 22

Ruzveltova 39

15.00-15.45

PREZENTACIJA: Proces razvoja evropskog projekta - digitalizacija i arhiviranje digitalne umetnosti

Jelena Guga i Gordana
Novaković, AUEM - Asocijacija
umetnika elektronskih medija,
Beograd

15:45-16:15

Pauza za ručak

16:15-17:00

PREZENTACIJA: Arhiviranje performansa,

Milica Ivić, Igor Koruga, AKC
Matrijaršija, Beograd

17:15

VOĐENJE KROZ MUZEJ KVAKA 22

Muzej Kvaka 22 predstavlja
kolekciju predmeta i
dokumenata nađenih u
napuštenoj zgradi u
Ruzveltovoj 39, u Beogradu.

KLUB POLET

Cetinjska

19:00

KNJIŽEVNI PROGRAM: predstavljanje mladih pisaca regiona

Edin Bajramović,
Bosna i Hercegovina
Luiza Bouharaoua,
Hrvatska
Slađana Kavarić, Crna
Gora
Marija Pavlović, Srbija
Moderator:
Mladen Vesković,
Ministarstvo kulture i
informisanja RS

21:00

KONCERT I ZATVARANJE FORUMA Neomodern (izvodi savremeni francuski synth pop)



Creative
Europe



Kultura desk Srbija
Desk Kreativna Evropa Srbija



eu2018bg.bg

Bulgarian Presidency of the Council
of the European Union



Republika Srbija
Ministarstvo kulture i informisanja



EUNIC
EU National Institutes
for Culture



Delegacija Evropske unije
u Republici Srbiji



muzej
savremene
umetnosti
—beograd



18.
BIJENALE
UMETNOSTI
BIENNIAL
OF ART

ПОДЕТ



PROSTORNI AGENS